

**D o d a t o k č. 4**  
**k Úverovej zmluve č. 333788-2021 uzavretej dňa 10.09.2021**  
**v znení Dodatku č. 1 zo dňa 23.03.2022, Dodatku č. 2 zo dňa 27.10.2022**  
**a Dodatku č. 3 zo dňa 25.04.2023**  
(ďalej len „úverová zmluva“)

**Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.**

Štefánikova 27, 811 05 Bratislava – mestská časť Staré Mesto

zástupcovia oprávnení konať na základe poverenia zo dňa 06.09.2023:

Ing. Iveta Bilušková, zamestnanec banky

Renata Mézesová, zamestnanec banky

IČO: 00 682 420

IČ DPH: SK2020804478

CID: SK95BAN70000000012

Zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 3010/B

(ďalej len „Záručná banka“ alebo „SZRB, a. s.“)

a

názov obce: **Obec Kravany nad Dunajom**  
sídlo: 946 36 Kravany nad Dunajom 186  
IČO: 00 306 533  
DIČ: 2021046676  
oprávnený konať: Ing. Gabriel Duka, starosta obce  
bankové spojenie: SK48 5600 0000 0038 0170 8002  
(ďalej len „klient“ alebo aj „obec“)

sa dohodli na nasledovnej zmene a doplnení úverovej zmluvy (ďalej len „Dodatok“):

**Článok I.**

**Zmena a doplnenie úverovej zmluvy**

**1. V článku IV. Čerpanie úveru sa v bode 4.1. ruší doterajšie znenie textu:**

.... - Zmluvu o dielo so zhotoviteľom/mi na jednotlivé časti projektu v max. výške celkového rozpočtu t.j. 531 666,- EUR, pričom termín ukončenia/odovzdania diela bude najneskôr do 30.08.2023 a úhrada vystavených faktúr najneskôr do 30.09.2023,“...

**a nahrádza sa novým znením nasledovne:**

.... - Zmluvu o dielo so zhotoviteľom/mi na jednotlivé časti projektu v max. výške celkového rozpočtu t.j. 531 666,- EUR, pričom termín ukončenia/odovzdania diela bude najneskôr do 30.11.2023 a úhrada vystavených faktúr najneskôr do 31.12.2023,“...

**2. V článku IV. Čerpanie úveru sa ruší doterajšie znenie druhého odseku bodu 4.2. a nahrádza sa novým znením nasledovne:**

“Nárok na čerpanie úveru končí dňa 31.12.2023.”

**Článok II.**

**Záverečné ustanovenia**

1. Ustanovenia úverovej zmluvy, ktoré nie sú zmenené týmto Dodatkom, ostávajú v platnosti v doteraz platnom znení.

2. Klient sa zaväzuje bezodkladne po podpise tohto Dodatku predložiť Záručnej banke:
  - **pisomné vyhlásenie klienta o zverejnení tohto Dodatku**, ako aj všetkých ostatných zmlúv slúžiacich na zabezpečenie úveru, na ktoré sa povinnosť zverejnenia vzťahuje s uvedením údajov o zverejnení (ak bola zverejnená na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku) alebo písomné vyhlásenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády Slovenskej republiky (vybrať miesto zverejnenia v zmysle zákona) o zverejnení tohto Dodatku, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Klient sa zaväzuje zaplatiť poplatok za zmenu úverovej zmluvy vo výške **50,- EUR**. Klient je povinný uhradiť predmetný poplatok najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa podpisu tohto Dodatku na číslo úverového účtu **SK52 3000 0000 0000 0033 3788** vedeného v Záručnej banke, pričom poplatok sa považuje za uhradený pripísaním peňažných prostriedkov na uvedený účet.
4. Klient sa zaväzuje vysporiadať záväzky po lehote splatnosti evidované v **SIMS (Spravodajský, informačný a monitorovací systém) do 31.10.2023, resp. predloží splátkové kalendáre týchto záväzkov.**
5. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon“) a táto úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v platnom znení aj s jej prílohami a súčasťami (ak sa v zmysel zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone. Klient sa zaväzuje zverejniť tento Dodatok vrátane jeho príloh najneskôr do 7 dní odo dňa jeho uzavretia v súlade so zákonom a predložiť o tom v tejto lehote Záručnej banke potvrdenie podľa bodu 2. tohto Článku. V prípade ak klient v stanovenej lehote Dodatok vrátane jeho prípadných príloh nezverejní podľa predchádzajúcej vety a nedoručí Záručnej banke potvrdenie o zverejnení Dodatku, dáva podpisom tohto Dodatku Záručnej banke ako účastníkovi zmluvy súhlas na zverejnenie Dodatku v celom jeho znení vrátane jeho prípadných príloh v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona, čím dáva Záručnej banke súhlas zverejniť v zmysle zákona aj informácie chránené obchodným a/alebo bankovým tajomstvom a takéto zverejnenie Dodatku a jeho prípadných príloh v plnom rozsahu nepovažuje za porušenie bankového tajomstva. Tento Dodatok nadobúda účinnosť v zmysle predchádzajúcej vety s výnimkou ustanovení Článku I. tohto Dodatku, ktoré nadobúdajú účinnosť dňom splnenia tej podmienky uvedenej v bode 2. a 3. Článku II., ktorá bude splnená najneskôr. Ak klient nezverejní tento Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tohto Dodatku platí, že k uzatvoreniu tohto Dodatku nedošlo.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú Všeobecné obchodné podmienky pre úvery a bankové záruky SZRB, a. s.
6. Tento Dodatok k úverovej zmluve sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre Záručnú banku a jeden rovnopis pre klienta.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že ho podpisujú oprávnené osoby.

Príloha: Všeobecné obchodné podmienky pre úvery a bankové záruky SZRB, a. s.

V Komárne, dňa ..... 26-09-2023

V Komárne, dňa ..... 26-09-2023

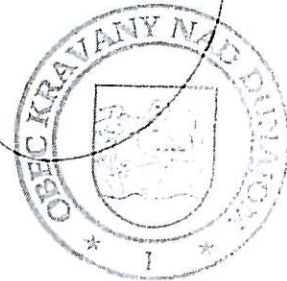
Za Slovenskú záručnú  
a rozvojovú banku, a. s.:

Za Obec Kravanv nad Dunajom:

Ing. Iveta Bilušková  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia

Ing. [redacted]  
starosta obce

Renata Mézesová  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia



Totožnosť a podpis zástupcu klienta overil/a: ..... dňa 26-09-2023  
Renata Mézesová